



Visana business offre due nuovi corsi

LA VOSTRA
AZIENDA È IN

SALUTE?

Chi si sente a suo agio sul posto di lavoro, si ammala raramente. È quindi nell'interesse delle aziende creare condizioni quadro quanto più salutari possibile per i loro collaboratori. La gestione aziendale della salute conferisce il necessario apporto di vitamine. Visana business offre due nuovi corsi.

La salute e il benessere dei collaboratori sono importanti requisiti per la capacità economica di un'azienda. Su questo punto concordano tutti. Nella messa in pratica concreta emergono tuttavia ancora grandi differenze tra esigenze e realtà. Numerose imprese hanno però nel frattempo riconosciuto che vale la pena adottare un atteggiamento previdente in materia di assenze, motivo per cui hanno introdotto la gestione aziendale della salute.

Offerta di corsi ampliata

Ai corsi di Visana business destinati alla gestione aziendale della salute, ossia «Supporto al reclutamento», «Apporto di vitamine», «Keep in Touch», «Colloqui di rientro» o «Tappeto rosso», si aggiungono due nuove offerte:

«Come comportarsi di fronte a collaboratori che soffrono di una malattia psichica»

In questo corso vengono presentate al personale con funzioni dirigenziali le affezioni psichiche più frequenti sul lavoro e i loro

sintomi. I partecipanti ricevono istruzioni che spiegano come gestire la situazione di fronte a collaboratori o contalidisturbi (regole di comportamento, conduzione del colloquio, comportamento di fronte a crisi psichiche acute, comportamento nei confronti dei membri del team).

«Manager della salute»

Questo corso fornisce a responsabili di progetto e a responsabili delle risorse umane preziosi consigli e suggerimenti per l'introduzione della gestione aziendale della salute nella propria impresa.

Trovate l'offerta completa dei corsi sulla gestione aziendale della salute di Visana business così come le date dei corsi su www.visana-business.ch > Evitare le assenze

Rita Buchli

Specialista di Management aziendale della salute

Visana presente alla «Personal Swiss» a Zurigo

Il 5 e 6 aprile 2011 avrà luogo presso il Messezentrum di Zurigo la «Personal Swiss» – la fiera specializzata per il management del personale. Già per la decima volta la fiera rappresenterà luogo d'incontro per fornitori di prestazioni e di prodotti nel campo del personale, ma anche per i responsabili del personale e della formazione del settore dell'economia che dell'amministrazione.

Circa 250 espositori presentano al pubblico specializzato (con 3500 entrate è stato registrato un nuovo record di visitatori nel 2010) un'ampia offerta di servizi negli ambiti ricerca di personale, consulenza al personale, e-learning, software e hardware, così come sviluppo del personale e training.

Visana e SIZ Care SA saranno presenti entrambi i giorni nel padiglione 6, stand J.13. La fiera è aperta dalle ore 9.00 alle 17.30.

Per informazioni dettagliate sulla «Personal Swiss 2011» consultate il sito Internet www.personal-swiss.ch.

Personal
Swiss  2011



business

Rivista per i clienti aziendali 1/2011

Una collaborazione prevedibile

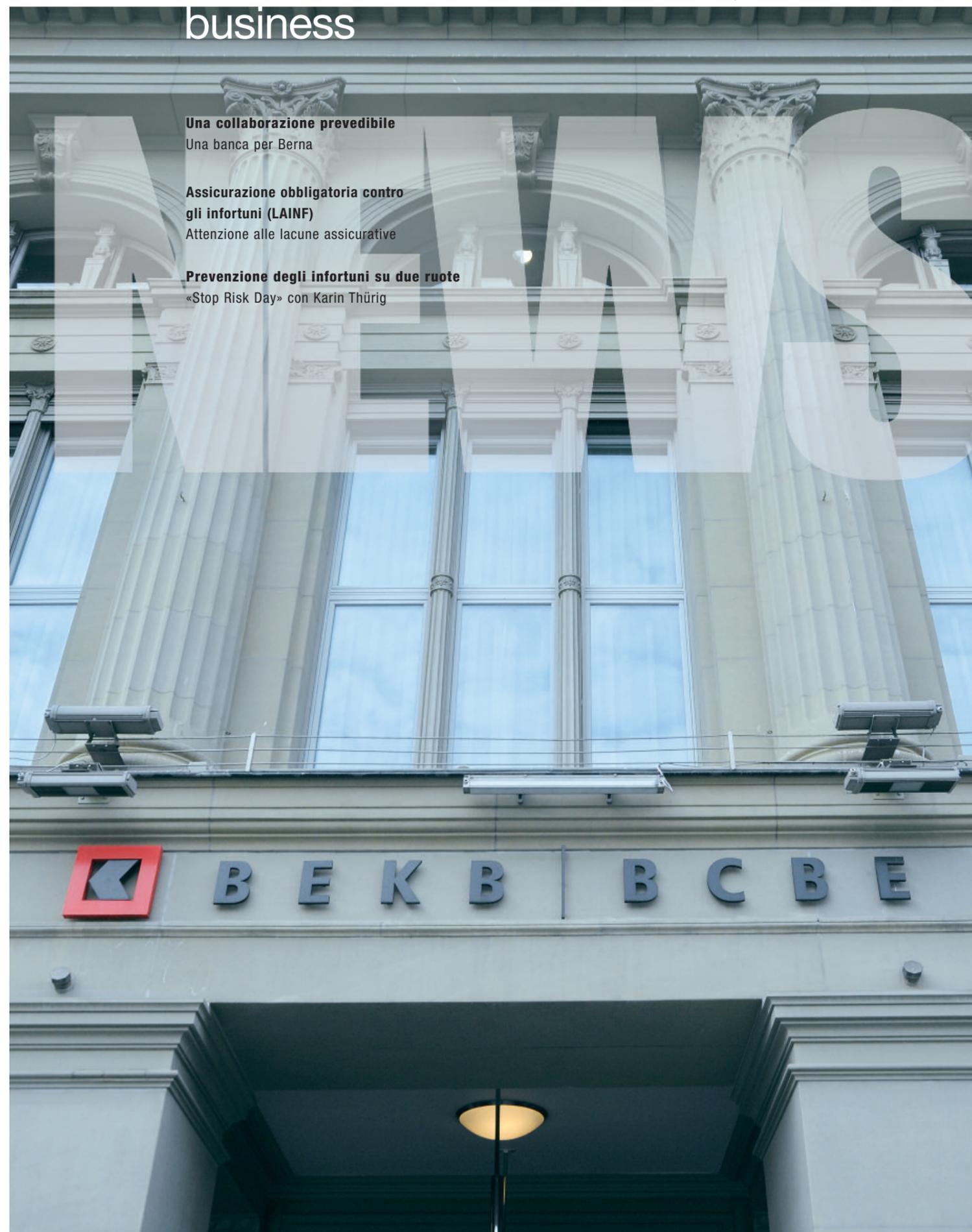
Una banca per Berna

Assicurazione obbligatoria contro gli infortuni (LAINF)

Attenzione alle lacune assicurative

Prevenzione degli infortuni su due ruote

«Stop Risk Day» con Karin Thürig



EDITORIALE



SOMMARIO

BEKB – forte nella regione
«Espace Mittelland» 3

Attenzione a una
lacuna assicurativa
in ambito LAINF 6

Marchio di qualità
«Friendly Work Space» 7

Luci puntate su una
collaboratrice Visana 8

100 partecipazioni
gratuite in palio 10

Visana business
offre nuovi corsi 12

CARE LETTRICI, CARI LETTORI,

nonostante le previsioni negative, il 2010 è stato un anno favorevole per l'economia svizzera, facendo segnare una crescita del 2,7 per cento. Per l'anno in corso il Segretariato di Stato dell'economia (SECO) prevede un peggioramento dell'andamento delle esportazioni, con un conseguente raffreddamento congiunturale, non da ultimo a causa del franco particolarmente forte. Tuttavia, con una crescita prevista dell'1,5 per cento, l'indebolimento economico dovrebbe essere piuttosto moderato.

Nel 2010 Visana business è riuscita a riposizionarsi bene in una situazione di mercato molto competitiva; inoltre, è stata in grado di rafforzare il settore dei clienti aziendali e a incrementare ulteriormente la qualità dei servizi. Tutto questo si è reso possibile grazie anche alla vostra collaborazione. Ci auguriamo di poter contare su di voi anche in futuro. Per quanto ci riguarda saremo sempre al vostro fianco come assicuratore e anche in futuro continueremo a garantirvi sicurezza a lungo termine.

Il tema Sicurezza sarà centrale anche in occasione del «Stop Risk Day» di Visana che si terrà a maggio. Il numero di infortuni nel tempo libero ha raggiunto un nuovo apice con circa mezzo milione di casi all'anno. Per questo motivo per la prima volta organizziamo questo evento anche per gli amici delle due ruote, quale complemento alle ormai affermate giornate degli sport invernali per chi pratica lo sci e lo snowboard. In occasione di questa giornata Karin Thürig, due volte vincitrice della medaglia di bronzo ai giochi olimpici nella prova di crono individuale, racconterà ai partecipanti della sua esperienza nel campo della prevenzione degli infortuni. Potrete trovare ulteriori informazioni sul «Stop Risk Day» a pagina 10 e 11.

La Gestione aziendale della salute continuerà a rimanere un tema importante in quanto datore di lavoro. Con l'ampliamento della nostra offerta di corsi intendiamo continuare a sostenervi in modo mirato nella creazione delle migliori condizioni possibili per i vostri dipendenti. Potrete trovare maggiori informazioni sui corsi di Gestione aziendale della salute a pagina 12 o sul sito www.visana-business.ch.

Roland Lüthi
Membro della Direzione, responsabile settore Clienti aziendali

Nota editoriale

«Visana business news» è una pubblicazione di Visana Services SA rivolta ai suoi clienti aziendali. • Redazione: Stephan Fischer, Karin Roggli • Indirizzo: Visana business news, Weltpoststrasse 19, 3000 Berna 15 • Fax: 031 357 96 22 • E-mail: business@visana.ch • Grafica: Natalie Fomasi, Volketswil • Layout e foto: Meinrad Fischer, Atelier für Gestaltung, Zurigo • Stampa: Appenzeller Volksfreund, Appenzello • Internet: www.visana-business.ch

Banca cantonale di Berna – ampio sostegno

UNA COLLABORAZIONE PREVEDIBILE E

AFFIDABILE

63 000 azionisti detengono quote della Banca cantonale di Berna (BCBE). Grazie a questo ampio sostegno della popolazione, la BCBE si posiziona fra le migliori 10 del paese nella relativa classifica. La vicinanza ai clienti, così come le operazioni di credito con PMI e neoimprese, sono due punti forza della Banca cantonale di Berna.

Fra la Banca cantonale di Berna e Visana vi sono alcuni parallelismi: entrambe le imprese giocano un ruolo importante nel Canton Berna e, inoltre, hanno fatto della cura dei rapporti personali con i clienti uno dei punti principali della loro strategia. Con 78 filiali, 17 succursali mobili e l'offerta Cyberbank, la BCBE non è solo vicina ai suoi clienti

come banca, ma anche da un punto di vista geografico. Esattamente come Visana.

Più forte dopo la crisi finanziaria

Il settore bancario ha alle spalle mesi turbolenti. La BCBE ha superato in forze questo periodo difficile e ha acquisito nuovi



Peter Ischer, responsabile della sicurezza alla BCBE, è consapevole della stima della popolazione.

clienti. Grazie alla sua vasta presenza fra la popolazione, a una chiara politica aziendale e a un'offerta con prodotti semplici e chiari, la BCBE è riuscita a rafforzare ulteriormente la sua posizione.

«Anche in futuro vogliamo essere presenti sul posto per i nostri clienti», afferma Peter Ischer, responsabile del settore Sicurezza, Tecnologia e Assicurazioni della BCBE. Laddove necessario, la struttura delle vendite viene addirittura ampliata. Secondo Peter Ischer la Banca è consapevole della stima della popolazione per questa vicinanza al cliente. L'impiego di succursali mobili (cfr. immagine) è un esempio della disponibilità della BCBE a mettersi al servizio del cliente.

Investire nel futuro

La formazione e la formazione continua dei suoi collaboratori è di primaria importanza per la BCBE. Quasi il 10 per cento dei circa 1400 collaboratori sono apprendisti. L'istituto è quindi il

più grande formatore del settore nel Canton Berna. «La maggior parte dei giovani professionisti che hanno concluso la loro formazione di base presso di noi rimangono fedeli alle BCBE. Altri invece imboccano dapprima altre strade per poi spesso ritornare portando con sé l'esperienza acquisita. Per questo motivo vediamo il nostro impegno quale banca formatrice come un investimento per il futuro», spiega Peter Ischer.

Il sostegno mirato a favore di PMI innovative e neoimprese è un ulteriore punto forza con il quale la BCBE spicca fra la forte concorrenza. Negli ultimi anni le operazioni di credito in questo settore sono state continuamente ampliate. Tutto ciò contribuisce, nel quadro della strategia di promozione, alla creazione e al mantenimento di posti di lavoro.

La BCBE punta sulla continuità

La Banca cantonale di Berna e Visana sono legate da un pluriennale partenariato nel campo delle assicurazioni di persone. Peter Ischer gestisce l'intero portafoglio assicurativo della BCBE. «Per noi è molto importante curare attivamente il contatto con l'assicuratore. Non deve trattarsi di un debito chiedibile, bensì le informazioni devono pervenire dall'assicu-

La Banca cantonale di Berna

Con una somma di bilancio pari a 24 miliardi di franchi, la Banca cantonale di Berna SA (BCBE) è una delle più grandi banche cantonali della Svizzera. La Banca è stata fondata nel 1834 e nel 1998 è stata trasformata in una società anonima di diritto privato. Il Canton Berna detiene più della metà delle azioni (51,5%), mentre i 63000 azionisti si dividono il resto. Per quanto riguarda la quota di azionisti, la BCBE fa parte delle 10 più grandi imprese svizzere.

La BCBE è fortemente legata alla regione economica «Espace Mittelland» ed è un partner importante per le operazioni di credito, sia per i clienti privati che per le PMI e le neoimprese. Gestisce 78 filiali e 17 succursali mobili nel Canton Berna e Soletta e conta circa 1400 collaboratori. Circa il 10 per cento dei posti di lavoro sono riservati alla formazione.

www.bekb.ch

ratore a noi. Una collaborazione prevedibile e affidabile è un fattore centrale per la BCBE.»

Naturalmente anche l'ammontare dei premi gioca un ruolo importante nella scelta del partner assicurativo. Peter Ischer è dell'avviso che anche la continuità di un rapporto di affari sia un aspetto centrale. «Da diversi anni collaboriamo con Visana e siamo convinti che un partenariato giusto e duraturo porti i suoi frutti.» Lo svolgimento del lavoro quotidiano e lo scambio con gli interlocutori di Visana funzionano in modo esemplare, per cui la BCBE è molto soddisfatta.

L'introduzione della gestione dei sinistri online tramite Business Integra ha funzionato perfettamente e la BCBE ha inoltre potuto definire il ritmo con cui il tutto è stato realizzato. Peter Ischer apprezza molto questa flessibilità da parte di Visana. «Inoltre mi piacciono molto i frequenti brevi eventi di Visana sul tema Prevenzione delle assenze. Posso approfittare molto di queste occasioni.»

Stephan Fischer

Comunicazione aziendale



Una delle 17 succursali mobili della BCBE.



Ottobre

**Inizio dell'assicurazione obbligatoria
contro gli infortuni (LAINF)**

ATTENZIONE

A UNA LACUNA ASSICURATIVA IN AMBITO LAINF

Capita quasi un po' a tutti di cambiare prima o poi posto di lavoro prendendosi un periodo di riposo tra il vecchio e il nuovo posto. In questo non vi è nulla di particolare, se non il fatto che pochi sanno che rischiano una lacuna assicurativa.

Chi dà le dimissioni beneficia, tramite l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni del vecchio datore di lavoro, di una copertura per gli infortuni non professionali per ancora 30 giorni dopo la fine del rapporto di lavoro. Se non si viene riassunti entro questi 30 giorni e si approfitta di un periodo di pausa, si può prolungare la copertura per al massimo 180 giorni mediante un'assicurazione per convenzione.

Cosa bisogna sapere

I datori di lavoro sono tenuti ad informare tempestivamente i collaboratori uscenti della possibilità della copertura mediante un'assicurazione per convenzione. Se per i lavoratori si viene a

creare un'interruzione di più di 30 giorni tra il vecchio e il nuovo posto di lavoro, questi sono responsabili (se auspicato) per la stipulazione di un'assicurazione per convenzione entro i 30 giorni della copertura successiva.

Dove si trova «l'ostacolo» tra l'inizio del contratto di lavoro e l'inizio di lavoro effettivo? In base all'articolo 3 cpv. 1 della Legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF) l'assicurazione inizia il giorno in cui il lavoratore comincia o avrebbe dovuto cominciare l'attività in virtù dell'assunzione, in ogni caso però dal momento in cui egli s'avvia al lavoro.

Quando un infortunio si verifica nel momento «sbagliato»

David R. termina il suo rapporto di lavoro il 31 maggio 2010. Coglie l'occasione per trascorrere un soggiorno linguistico di tre mesi negli USA. Trova un nuovo impiego con inizio di contratto al 1° ottobre 2010 (un venerdì). Nel corso dei 30 giorni della copertura successiva stipula con effetto dal 1° luglio 2010 un'assicurazione per convenzione per tre mesi, ossia da luglio fino a settembre incluso. David R. vuole iniziare il suo nuovo impiego lunedì 4 ottobre 2010. Sfortunatamente il 3 ottobre 2010 si infortuna durante un'escursione in mountain bike.

Visto che David R. non ha iniziato la sua attività lavorativa il 1° ottobre 2010, il giorno in cui si è verificato il suo infortunio con la mountain bike non disponeva di nessuna copertura assicurativa tramite l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni del nuovo datore di lavoro. La copertura assicurativa secondo la LAINF inizia, infatti, solo il 4 ottobre 2010.

Se l'inizio di lavoro effettivo non coincide con l'inizio del rapporto di lavoro stabilito per contratto, può venirsi a creare una lacuna nella copertura assicurativa. Un esempio pratico (vedi riquadro a pagina 6) lo illustra.

È determinante l'inizio di lavoro effettivo

Conclusione tratta dal caso pratico: per l'inizio della copertura assicurativa non è determinante l'inizio legale del rapporto di lavoro, bensì l'inizio effettivo dell'attività lavorativa. Questo può avere conseguenze gravi quando i lavoratori usufruiscono subito di giorni di ferie presso il nuovo datore di lavoro o se il giorno dell'inizio legale coincide con un giorno non lavorativo, ad esempio un giorno festivo o un weekend. Il primo caso si presenta molto spesso per gli insegnanti, ma non solo. Il secondo si presenta per i rapporti di lavoro che iniziano il 1° gennaio o il 1° agosto o quando un mese comincia con un weekend.

A seconda della gravità dell'infortunio (ad esempio in caso d'invalidità o addirittura di decesso), le conseguenze finanziarie di

una tale lacuna assicurativa possono essere molto gravi. Questo vale sia per la persona infortunata sia per i suoi familiari, poiché vengono a mancare importanti componenti di prestazioni dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni come la rendita d'invalidità o la rendita per superstiti o le indennità per menomazione dell'integrità.

Verificare la copertura assicurativa

Raccomandiamo ai collaboratori di stipulare presso il vecchio datore di lavoro un'assicurazione per convenzione, ossia di prolungarla nel caso in cui l'inizio del lavoro e l'inizio del contratto non coincidono. In quanto datori di lavoro, informate i vostri futuri collaboratori sulle relative disposizioni e le loro conseguenze. In tal modo evitate eventualmente agli interessati numerosi inconvenienti. Se avete domande in merito, non esitate a rivolgervi alla vostra agenzia Visana.

Daniel Zeindler

Responsabile centro competenze Clienti aziendali

Marchio di qualità «Friendly Work Space» assegnato all'Ospedale di Thun

Siamo lieti del fatto che il marchio di qualità «Friendly Work Space» sia stato assegnato per lo scorso anno alla Spital STS AG quale prima e unica azienda ospedaliera. Questo marchio di qualità è stato conferito anche ad altre 16 aziende svizzere. «Friendly Work Space» è il marchio di qualità della fondazione Promozione Salute Svizzera che viene conferito ad aziende che si adoperano nell'ottimizzazione delle condizioni quadro aziendali e che considerano la gestione aziendale della salute parte integrante della gestione imprenditoriale. Visana, in quanto offerente di corsi sulla gestione aziendale della salute, ha sostenuto la Spital STS AG nell'introduzione e nell'attuazione di una gestione della salute e si congratula con la direzione dell'Ospedale per aver superato con successo la valutazione.

Meno assenze grazie alla gestione aziendale della salute

La gestione aziendale della salute crea un clima aziendale che promuove la produttività, le condizioni di lavoro migliori e un comportamento più consapevole nei confronti della salute. Nel contempo riduce il numero delle assenze dovute a malattia.

La valutazione delle imprese e l'assegnazione del marchio di qualità avvengono da parte di Promozione Salute Svizzera sulla base di sei criteri di qualità definiti. Periti qualificati visitano le aziende ed effettuano la valutazione su incarico di Promozione Salute Svizzera.

www.gesundheitsfoerderung.ch/label





Luci puntate su una collaboratrice Visana

AMPIA SFERA DI COMPETENZA

Christine Schönthal è il braccio destro del capovendita, organizza eventi, sostiene il personale e tiene sotto controllo il budget. Christine Schönthal, attiva nel settore Clienti aziendali presso la sede centrale a Berna, non sa cosa sia la monotonia.

A gennaio del 2010 Christine Schönthal è ritornata a bordo di Visana. «Ritornata» perché negli ultimi due anni ha fatto parte dell'Event-Team dello Stade de Suisse dove organizzava manifestazioni, dalla semplice riunione fino al concerto, e giornate tematiche come il «Christmas Special» o il «Kids Day» del BSC Young Boys. Prima di questo periodo aveva lavorato per quattro anni nella sezione delle finanze di Visana.

Nel 2010 Christine Schönthal è tornata dal suo vecchio datore di lavoro ed è diventata assistente del capovendita del settore Clienti aziendali.

Approfittare delle esperienze

Christine Schönthal non ha tuttavia dovuto rinunciare al suo lavoro nell'ambito degli eventi, ma ha solo cambiato campo, passando dalla realizzazione alla pianificazione. Nel settore delle as-

sicurazioni malattie le esigenze dei clienti aziendali sono diverse da quelle delle persone private. Inoltre, questi due ambiti operano finanziariamente in modo assolutamente indipendente l'uno dall'altro. Al fine di assistere i broker e i clienti aziendali anche in un contesto diverso da quello dei soliti canali d'affari, il settore Clienti aziendali organizza regolarmente piccoli e grandi eventi per i clienti. Questi vengono pianificati e allestiti da Christine Schönthal. «In queste occasioni mi tornano utili le esperienze fatte quando lavoravo per lo Stade de Suisse», afferma Christine Schönthal. Il fatto di avere voce in capitolo nella scelta degli eventi rende il suo lavoro ancora più interessante.

Assenze e budget sempre sotto controllo

Nella sezione Vendite del settore Clienti aziendali Christine Schönthal si occupa anche dei servizi del personale: gestisce le assenze, risponde a domande sulla registrazione del tempo di lavoro e fissa colloqui di rientro per collaboratori ammalati. I collaboratori del servizio esterno si spostano spesso, talvolta in treno. Christine Schönthal organizza loro i biglietti elettronici per il treno e gli abbonamenti a metà prezzo. Inoltre è responsabile del budget della sezione Vendite e controlla dunque sempre che le spese rientrino nei limiti del budget.

Alle mansioni sopraelencate si aggiunge naturalmente il «normale» lavoro quotidiano. «In quanto assistente sono praticamente il braccio destro del mio capo», afferma Christine Schönthal. Lo aiuta nell'assistenza del portafoglio di clienti, risponde alle do-

mande dei broker, richiede informazioni presso altri assicuratori e si occupa di tutto «quello che finisce sulla mia scrivania».

Poiché i broker sono in grado di rispondere a numerose richieste dei loro clienti, quelle trasmesse a Visana sono spesso di natura complessa. «Le domande dei broker non si risolvono con facilità, ma richiedono spesso accertamenti più approfonditi da parte mia, il che rende il mio lavoro ancora più interessante», spiega Christine Schönthal.

Una persona attiva e semplice

Christine Schönthal apprezza in particolare il frequente contatto con i clienti e i rapporti amichevoli con le colleghe e i colleghi di lavoro; tutti si danno del tu e vanno a pranzo insieme. «Lavoro a stretto contatto con il mio capo e le mie colleghe d'ufficio, ma anche con i consulenti aziendali «al fronte». Questo mi diverte.»

Urs Schmid

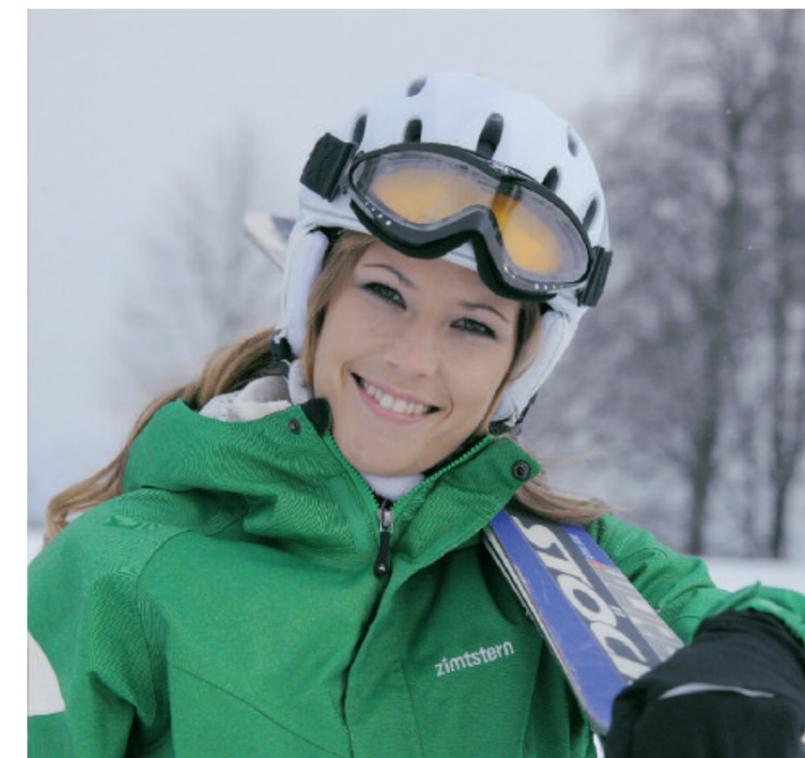
Comunicazione aziendale

Una passione per lo sport

Per riprendersi da un'intensa giornata di lavoro, Christine Schönthal fa sport, anche se con l'intensità con cui lo pratica non si può parlare di rilassamento. L'appassionata atleta e fondista («a partire da 10 chilometri» - con l'obiettivo a breve termine di partecipare alla maratona) in inverno si reca spesso sulle piste dell'Oberland bernese o del Vallese; in settimana frequenta regolarmente il Centro benessere del suo partner.

Quando le temperature iniziano a salire si diverte con lo wakeboard o si mette in sella alla bici. Tuttavia non pratica solo questi sport, ma si intende anche di teoria dell'educazione fisica: ha infatti seguito diversi corsi C+S, dispone della formazione di maestra di sci e del brevetto I di salvataggio in acqua.

Tuttavia non è un'asceta: la 27-enne bernese non rinuncia ad un gustoso menù accompagnato da un buon bicchiere di vino in compagnia del suo partner, della sua famiglia o degli amici.





Prevenzione degli infortuni su due ruote

GRATUITAMENTE ALL'

ESCLUSIVO

«STOP RISK DAY» CON KARIN THÜRIG

Più sicurezza su biciclette da passeggio, da corsa, mountain bike e bici elettriche. Questa è la nozione che rinomati istruttori vogliono trasmettere in occasione dello «Stop Risk Day» di Thun il 20 maggio 2011. Visana offre ai suoi clienti aziendali 100 partecipazioni gratuite a questo singolare evento.

Se la vostra azienda è assicurata presso Visana e voi, oppure i vostri collaboratori, volete partecipare gratuitamente allo «Stop Risk Day», potete iscrivervi a partire da subito al sito www.visana-business.ch > Prevenzione infortuni. Le iscrizioni saranno prese in considerazione nell'ordine di ricezione. L'evento avrà luogo in collaborazione con l'Ufficio prevenzione infortuni (upi).

Imparare e mettere in pratica

Al mattino i partecipanti possono scegliere tra cinque workshop (bike, bici da corsa, bici da passeggio, bici elettrica e ripara-

zione) a cui prendono parte con la propria bicicletta. In un'atmosfera rilassata gli istruttori mostreranno aspetti conosciuti e novità legati alla prevenzione contro gli infortuni, mettendo quindi in pratica all'aperto le nozioni apprese.

I workshop sono diretti da professionisti: quello relativo alla bicicletta da corsa è diretto, ad esempio, da Andrea Clavdetscher (www.clavi.ch), due volte campione svizzero di corsa su strada e vincitore del «Race Across America». Thomas Zahnd (www.thomazahnd.ch), vincitore tra

l'altro del Cape Pioneer Trek 2010 in Sudafrica, dirige il workshop di mountain bike.

Consigli di un'olimpionica

Nel pomeriggio il programma prevede gli argomenti prevenzione degli infortuni, equipaggiamento personale di protezione, abbigliamento funzionale e un concorso. Un momento particolare sarà l'intervento di Karin Thürig (www.karinthuerig.ch). La triatleta e ciclista di punta ha vinto, tra l'altro, due volte la medaglia di bronzo ai Giochi olimpici del 2004 e del 2008 nella prova di crono individuale. Terrà un'interessante relazione sulle sue esperienze in materia di prevenzione degli infortuni nello sport di punta.

Dal punto di vista statistico, con circa 30 000 infortuni all'anno, il ciclismo rientra tra le discipline sportive «più pericolose», dopo quelle sferistiche e quelle invernali. I motivi sono spesso da ricercare nell'equipaggiamento carente, nella tecnica cattiva o errata, nel livello insufficiente di forma fisica, nella sopravvalutazione di sé stessi o nella temerarietà.

Il tempo libero è tempo d'infortuni?

Verosimilmente nel tempo libero viviamo più spericolatamente che sul posto di lavoro. Se si considerano le cifre dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni si può trarre questa conclusione: nel 2009 si contrapponevano a 258 000 infortuni professionali ben 498 000 infortuni nel tempo libero, un nuovo record. Mentre la prevenzione contro gli infortuni fa praticamente parte della vita quotidiana di tutti i datori di lavoro, il comportamento nel tempo libero presenta ancora un potenziale elevato.

Ed è questo il senso dello «Stop Risk Day» di Visana, perché gli infortuni dei collaboratori, sul posto di lavoro o nel tempo libero, causano costi elevati alle aziende (continuazione del pagamento dello stipendio, aumento dei premi dell'assicurazione d'indennità giornaliera, costi per il personale sostitutivo, ecc.). Il lavoro che resta in sospeso a causa delle assenze deve essere ripartito tra altri collaboratori o remunerato in modo aggiuntivo. La riduzione degli infortuni non professionali ha un valore doppio per i datori di lavoro: contenimento dei costi con la riduzione delle assenze e premi di rischio più bassi.

Quasi tutto compreso

Per lo «Stop Risk Day» del 20 maggio 2011 a Thun offriamo 100 partecipazioni gratuite. L'uso del materiale di prova e dell'equipaggiamento di protezione è compreso, come pure il vitto, l'allenamento delle tecniche e la consulenza individuale. Il viaggio di andata e ritorno e il trasporto del materiale personale (bicicletta da corsa o da passeggio, mountain bike) devono essere organizzati individualmente. Le biciclette elettriche sono a disposizione. Vale la pena di partecipare, fatelo anche voi: www.visana-business.ch > Prevenzione infortuni.

Rita Buchli

Specialista di Management aziendale della salute

Ogni anno 30 000 infortuni con le biciclette

In Svizzera oltre tre milioni di persone si spostano più o meno regolarmente con biciclette da corsa o da passeggio, con mountain bike o con le biciclette elettriche attualmente in voga. In questo contesto si sono verificati nel 2009 circa 30 000 infortuni. 1500 persone hanno subito lesioni gravi alla testa, 54 di loro hanno perso la vita. I costi diretti relativi a questi 30 000 infortuni hanno fatto registrare la somma di quasi 240 milioni di franchi.

www.bfu.ch, www.unfallstatistik.ch

Visana è anche un assicuratore infortuni

Tutti i datori di lavoro sono tenuti, secondo la legge federale sull'assicurazione contro gli infortuni (LAINF), ad assicurare i loro collaboratori contro gli infortuni. Il salario AVS è assicurato per persona e anno fino al limite salariale LAINF (attualmente 126 000 franchi). La copertura comprende gli infortuni professionali e quelli non professionali, come pure le malattie professionali. Chi lavora almeno per otto ore la settimana presso lo stesso datore di lavoro deve essere obbligatoriamente assicurato contro gli infortuni non professionali.

La copertura assicurativa comprende le cure ambulatoriali prestate dal medico, le cure ospedaliere (nel reparto comune), le prestazioni d'indennità giornaliera a partire dal terzo giorno nella misura dell'80 per cento fino alla somma salariale massima LAINF, come pure il pagamento di rendite per invalidi e per i superstiti. Troverete maggiori informazioni al sito www.visana-business.ch > Offerta.